

Cisco

Webã,»ã,ãf¥ãfªãf†ã,£ã,çãf—ãf©ã,ªã,çãf³ã,¹ã®è



ã,çãf%ãfã,ªã,¶ã,¶ãfªãf¼ID : cisco-sa- [CVE-2013-3384](#)
 20130626-wsa
 â^ã...-é-æ—¥ : 2013-06-26 16:00 [CVE-2013-3385](#)
 ãfãf¼ã,ãfšãf³ 1.0 : Final [CVE-2013-3383](#)
 CVSSã,¹ã,³ã,ç : [9.0](#)
 â>žéç- : No Workarounds available
 Cisco ãfã,° ID : [CSCzv24579](#) [CSCzv63329](#)
[CSCzv69294](#) [CSCzv78669](#) [CSCzv85726](#)
[CSCzv44633](#) [CSCzv58669](#)

æ—¥æèèªžã«ã,^ã,æf...ã ±ã-ã€èè±èªžã«ã,^ã,ãžÿæ-†ã®éžã...-ã¼ã

æ!,è!®

Cisco Webã,»ã,ãf¥ãfªãf†ã,£ã,çãf—ãf©ã,ªã,çãf³ã,¹ç”Cisco IronPort AsyncOSã,½ãfªãf^ã,¹ã,šã,çãã€æ-ã€®è,,†ã¼±æ€šã®ã½±éÿã,ã—ã'ã¾ã™ã€,

- 2ãªã®èè¼ãã,æãÿã,³ãfžãf³ãf%ã,ªãf³ã,ã,šã,ã,ãfšãf³ã®è,,†ã¼±æ€š
- ç@;ç†GUIã®DoSè,,†ã¼±æ€š

ã”ã,æã,%ã®è,,†ã¼±æ€šã-ãªã,,ã«ç<¬ç«ã—ã|ã,,ã¾ã™ã€ã,,ãšã,æãã®è,

ã”ã®2ãªã®ã,³ãfžãf³ãf%ã,ªãf³ã,ã,šã,ã,ãfšãf³ã®è,,†ã¼±æ€šã®ã,,ãšã,æãã®æ

Management GUIã®Denial of Service(DoS)ã®è,,†ã¼±æ€šãæ,ª”ãã,æã,ã”ã€ã,,ã¾ã™ã€ãªãã®é±èè!ãªãf—

ã,ã,¹ã,³ã-ã”ã,æã,%ã®è,,†ã¼±æ€šã«ã¾ã†|ã™ã,ã,½ãfªãf^ã,¹ã,šã,çã,çãffãf—ãfªãf¼ãf^ã,¹ã

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20130626-wsa>

è©²ã½“è£½ã”®

è,,†ã¼±æ€šã®ã,ã,è£½ã”®

> [IP interfaces] >

[Edit]ã®é tã«é,æŠžã—ã |ç®;ç tã,ªãfªã,¿ãf¼ãf•ã,šã,ªã,¹ã®ãf—ãfãfãfãfã,£ã,ç.´é>tã—
Appliance Management]ã,´é,æŠžã—ã¾ã™ã€,

æª¼š

ç®;ç tè€...ã—ã€ GUIã,çã,ã,»ã,¹ã,ç,ªãš¹ã«ã—ãÿã¾ã¾ã€ SSHãšã,^ã³ã,³ãfžãfªfª

ç®;ç tè€...ã—ã€ ç®;ç tã,ªãfªã,¿ãf¼ãf•ã,šã,ªã,¹ã«ã,çã,ã,»ã,¹ãšããã,IPã,çãf%ãfã-ã,¹ã,¹ã
adminaccessconfig,³ãfžãfªfªã,¹ã¼ç”ã—ã€ãf;ãfãfãf¼ãã,ª,
IPACCESS,´é,æŠžã—ã¾ã™ã€,

ç®;ç tè€...ã—ã€ã,ãfã,¹ã,ªã,ªãfªfã,ã,¹ã,¹ãfªfã,©ãf¼ã,ã,šãfª(CSRF)ã¿èã€ãf—ãf©ãffãf

ã¿é¿ç-ã®è©³ç´ã«ãªã,ã |ã—ã€ãã”ã®ã,çãf%ãfãã,ª,ªãfªã«é-çé€£ã™ã,App
Mitigation

Bulletin(AMB)ã,á,ç...šã—ã |ããããããã,ã€,AMBãæ-ªã®ã´æ%ã€ã«ã,ã,šã¾ã

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/viewAMBAAlert.x?alertId=29452>

ã¿®æ£æ,^ã¿ã,½ãfãf^ã,|ã,šã,ç

ã,½ãfãf^ã,ã,šã,çã®ã,çãffãf—ã,ªf-ãf¼ãf%ã,æªœè”žã™ã,ã´ã^ã—ã€<http://www.cisco.com/g>
[ã®ã,ã,¹ã,³ã,»ã,ãfªãfãfã,f](#)
[ã,çãf%ãfãã,ªã,ªãfªãã¿œç”ã€ãšã,^ã³éšçÿã®ã,çãf¼ã,«ã,ªãf-ã,,ã€ã¾çªšã®ã,çã](#)
[ã,½ãfãfãf¼ã,ãfšãf³ã,ççèªã—ã |ããããããã,ã€.](#)

ã,ãšã,çã®ã´ã^ã,ã€ã,çãffãf—ã,ªf-ãf¼ãf%ã™ã,ãfªãfãã,ªã,¹ã«ããã^ãªãfãfãã
Technical Assistance

Center¼TAC¼ã,ã—ãããã-ã¿ç´,ã—ã |ã,ã,ãf;ãfªãfãfšãf³ã,¹ãf—ãfãfãã,ªãfãf¼ã

æ-ªã®è”ã«ã€2ãªã®èªè¼æ,^ã¿ã,³ãfžãfªfªã,ªãfªã,ã,šã,ã,ãfšãf³ã®è,¹ã¼±æ€šã

ãf;ã,ãfãf¼ãfªãf¼ã,¹	æœ€ã^ã®ã¿®æ£æ—¥
7.1ã»ã%ã	7.1.3-033ãšã,^ã³ 7.1.4-101
7.5	7.5.0-838
7.7	7.7.0-550

æ¬jã®èj"ã«ã€ç®jç†GUIã®Denial of

Service(DoS)è,,†¼±æ€šã«ã³¼ã™ã,àç®æ£ã,â«ã,€æœ€ã^ã®äç®æ£æ,^ãçãfãfãf¼ã,1ã,ç

ãfjã,ãf£ãf¼ãfãfãf¼ã,1	æœ€ã^ã®äç®æ£æ—¥
7.1ã»¥ã%»	7.1.3-033ãŠã,^ã³7.1.4-101
7.5	7.5.0-838ãŠã,^ã³7.5.1-201
7.7	7.7.0-602

æ¬jã®èj"ã«ã€ã"ã®ã,ãã,ãfãfãfãfã,£ã,çãf%»ãfã,ãã,¶ãfãã«è"~è¼%»ã•ã,£ã|ã,,ã,ç

ãfjã,ãf£ãf¼ãfãfãf¼ã,1	æŽ"ã¥
7.1ã»¥ã%»	7.5.1-201ã»¥é™
7.5	7.5.1-201ã»¥é™
7.7	7.7.0-602ã»¥é™

ä,æ£ã^©ç""ä°<ã³¼ã"ã...-ã¼ç™°èj"

Cisco Product Security Incident Response

Team¼^PSIRT¼%»ãšã-ã€æœ-ã,çãf%»ãfã,ãã,¶ãfãã«è"~è¼%»ã•ã,£ã|ã,,ã,è,,†¼±æ€š

ã"ã,£ã,%»ã®è,,†¼±æ€šã-ã€ã½±éçã,ã—ã"ã,è£½ã"ã®ç¾¼ã†...ã,ãã,ãfãfãfãfã,£ãf-

URL

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20130626-wsa>

æ"¹è",ã±¥æ'

ãfãf"ã,ãfšãf³	2013ã¹'6æœ^26æ—¥	ã^ç%»ãfãfãf¼ã,1
1.0		

ã^©ç""è|ç",

æœ-ã,çãf%»ãfã,ãã,¶ãfãã-ç,,jãçè"¼ã®ã,,ã®ã"ã—ã|ã"æ»ã¾ã—ã|ãšã,šã€

æœ-ã,çãf%»ãfã,ãã,¶ãfãã®æ£...ã±ãšã,^ã³ãfãfãfã,ã®ã½çç""ã«é-çã™ã,è²-ã»ã®ã,€

ã¾ããããã€ã,ã,1ã,³ã-æœ-ãf%»ã,ãfãfãfãfã®ã†...ã®1ã,'ã°ãšããã—ã«ã%»æ'ã—ã

æœ-ã,çãf%»ãfã,ãã,¶ãfãã®è"~èç°ã†...ã®1ã«é-çã—ã|æ£...ã±é...ãçjã® URL

ã, 'çœ ç•¥ã —ã€ å ~ç<-ã ®è»çè¼%ã,,æ,, è ``³ã,'æ-½ã —ã ÿå 'å ^ã€ å½"ç³¼ã Çç®;ç
ã "ã ®ãf%ãã,ãf¥ãf;ãf³ãf^ã ®æf...å ±ã ¯ã€ ã,ã,¹ã,³è£½å" ã ®ã, "ãf³ãf%ããf!ãf¼ã,¶ã,ã³¼è±;ã

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。